

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 98 (2000)

Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

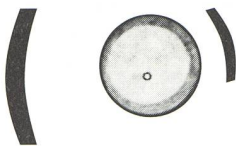
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spendreras

Zentralsekretariat
Flurstrasse 26 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
info@hebammen.ch
www.hebamme.ch

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra
da las spendreras

98. Jahrgang / 98^e année

Erscheint 11mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

► Impressum

Verlag/Edition

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40
e-mail: info@hebammen.ch

Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche
Redaktorin:
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

Rédaction de langue française

Fabienne Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,
téléfax 024 420 25 24,
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

Redaktionskommission

Therese Salvisberg (ts), Inge Werner (iw),
Isabelle Buholzer (ib), Inge Loos (il)

Beraterin Hebammenforschung

Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltungskonzept

Max Derendinger

Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.-
Ausland/Etranger Fr. 110.-
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.- + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober
schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automati-
quement chaque année sauf résiliation par écrit
jusqu'au 31 octobre.

Inseratenverwaltung/Régie d'annonces

Künzler-Bachmann

Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93
e-mail: verlag@kueba.ch
Internet: http://www.kueba.ch

Druck/Impression

Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Postfach 748
CH-4501 Solothurn
www.vsonline.ch

ISSN 1422-4526

4

Akupunktur

► Veränderungen der Cervixreife und Geburtsdauer nach geburtsvorbereitender Akupunktur

Akupunktur ist mehr als blosses Punk-
tesuchen und Nadelstechen. Die vorlie-
gende Studie aus Mannheim zeigt, dass
sich mit Akupunkturtherapie auch die
Eröffnungsphase und somit die Ge-
burtsdauer verkürzen lässt. Inge Loos
schrieb dazu einen kritischen Kom-
mentar.

Beckenendlage

► Moxibustion bringt manchmal den Dreh

10

Er riecht zwar streng, aber bewirkt oft,
dass sich BEL-Kinder drehen: verglim-
mender Beifuss, dessen Heilkraft und
Hitze in der Moxibustion zu sanfter
Bewegung animiert. Die «Schweizer
Hebamme» hat mit Hebammen gespro-
chen, welche Moxibustion erfolgreich
anwenden.

Thérapie par les plantes

► L'aromathérapie

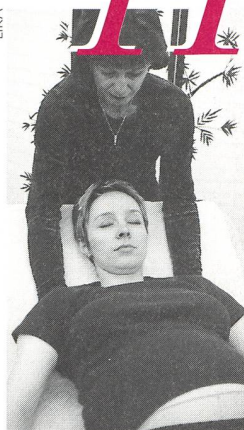
Comment améliorer le bien-être des
patientes en salle d'accouchement, avec
des moyens simples et naturels? C'est la
question que s'est posée l'équipe de la
maternité d'Yverdon-les-Bains (VD).
Convaincue du bienfait des plantes, elle
a eu recours à l'aromathérapie. Tour
d'horizon d'une pratique encore (trop)
peu répandue.

22

Komplementäre Behandlungsmethode

► Psycho- dynamische Körper- und Atemtherapie

LIKA



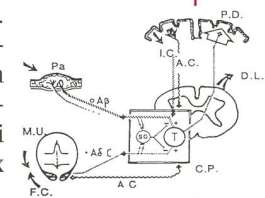
Ein Fallbeispiel aus dem
Wochenbett schildert,
wie eine geeignete Kör-
per- und Atemtherapie
einen Fall von schwerer
Migräne und Verspan-
nung heilt.

Entre rêve et réalité

► La réflexothérapie lombaire

26

Toute sage-femme a vécu ce scénario.
En salle de naissance, tout commence
bien et puis le travail se prolonge un
peu, les contractions sont de plus en
plus mal supportées par la parturiente,
la peur monte et un processus d'inhibi-
tion de l'action s'installe. Il s'exprime
par des douleurs lombaires et une acti-
vité contractile du col.
La réflexothérapie lom-
baire peut être alors un
des moyens de déblo-
quer la situation, parmi
d'autres. Etat des lieux
en page 26.



Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik	13
SHV/FSSF	15
Sektionen/Sections	15
Fortbildung SHV Formation continue FSSF	17
Actualité	22
Livres	30
Stellenangebote Offres d'emploi	30